

**Zeitschrift:** Macolin : revue mensuelle de l'École fédérale de sport de Macolin et Jeunesse + Sport  
**Herausgeber:** École fédérale de sport de Macolin  
**Band:** 44 (1987)  
**Heft:** 3  
  
**Rubrik:** Jeux et loisirs

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

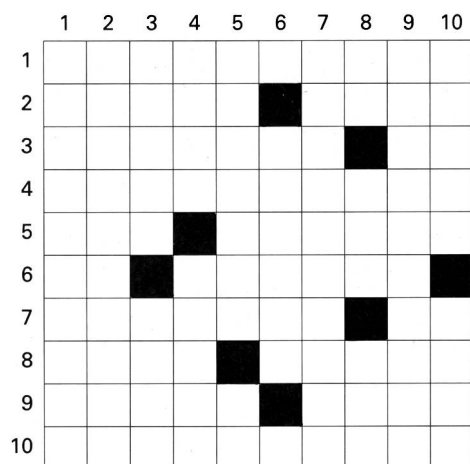
**Download PDF:** 01.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# JEUX ET LOISIRS

## M CROISÉS No 63 T S



### Horizontalement

- 1 N'avantagera pas sa réhabilitation
- 2 L'apprentissage de la natation devrait y avoir sa place - Conduit de droite à gauche
- 3 Chaussure - Pas forcément regardé
- 4 Vagues

### Your chance to go to America

**Camp America** (a programme of the American Institute for Foreign Study AIFS) is looking for **Experienced J+S-sportcoaches** to work as «Camp Counsellors» on American Summer Camps for children aged between 7 and 16. Duration: Approx. 12 weeks (mid-June to early Sept.)

**Free return flight** from London, J-1 working visa, full board and lodging, plus pocket money, 3-4 weeks extra time in September for independent travelling

**Apply now!** Ask for a free brochure and application form. Enclose a large B4 sized stamped, self-addressed envelope.

Deadline for inscription: May 31st, 1987  
CAMP AMERICA/AIFS, P. & U. Hermetschweiler Terrassenweg 1, 6048 Horw-LU or  
CAMP AMERICA/AIFS, Pius U. Bernet & T. Forbes, Hardackerstr. 21, 8302 Kloten

- 5 Cubes mélangés - Stupide
- 6 Pronom - Divinité
- 7 Leurs débordements sont parfaitement licites sur la pelouse d'un stade - En d'autres chiffres, 1050
- 8 Nombre en désordre - Qualifie une note trop élevée
- 9 «Ancêtre» du gant de boxe - Personnes
- 10 Sa poudre se prend en fuyant

### Verticalement

- 1 En réhabilitation, elle doit s'adapter à la force produite
- 2 Refusées
- 3 Il s'utilise dans l'exécution de certaines clés - Techniques de ju-jitsu et de judo mélangées
- 4 Rivière bretonne - Imposa
- 5 Divinisée - Emet au début
- 6 Canards qui n'ont rien d'un canular
- 7 Début d'exposition
- 8 Préposition - Une des Cyclades - Terme de jeu
- 9 Parfois une enveloppe, mais jamais un pli
- 10 Divertit - Porte préjudice à

**Les réponses exactes qui parviendront à la: Rédaction française de la revue MACOLIN, EFGS, 2532 Macolin, jusqu'au 28 mars 1987 dernier délai, prendront part à un tirage au sort (les employés de l'EFGS et leurs familles en sont exclus). Un prix récompensera l'heureux gagnant. N'oubliez pas d'indiquer vos nom et adresse.**

### Solution de la grille no 62

#### Horizontalement

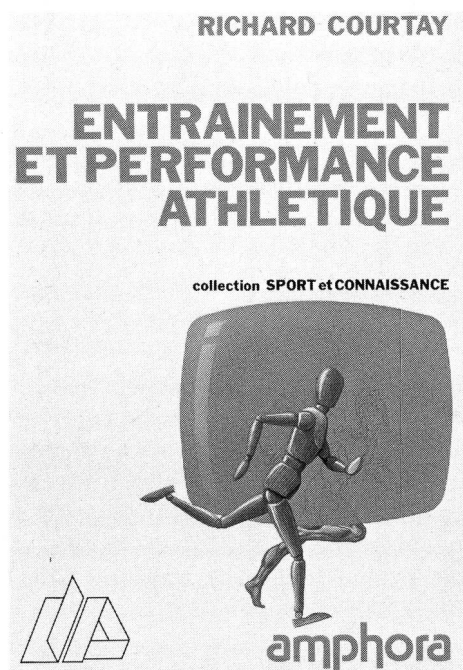
1. EAU - MOISIE - 2. N.B. (nota bene) - CORNERS - 3. JALONNERAS - 4. ÉNUQUERA - 5. UDC (duc) - MÉTIER - 6. OISE - PE - 7. ANDINS - VER - 8. INTIMER - 9. TÊTUS - INDU - 10. SUES - RADUN

#### Verticalement

1. ENJEU - ARTS - 2. ABANDON - EU - 3. LUCIDITÉ - 4. COQ - SINUS - 5. MONUMENTS - 6. ORNÉE - SI - 7. INERTE - MIA (ami) - 8. SERAI - VEND - 9. IRA - ÉPERDU - 10. ESSORER - UN

### Le prix du mois

Sous rubrique «Pour ma bibliothèque», je présente un livre intitulé «Entraînement et performance athlétique», de Richard Courtay et paru, chez Amphora, dans la collection Sport et connaissance. Cette Maison d'édition a eu la gentillesse de nous offrir un exemplaire comme «prix du mois». Qu'elle en soit remerciée. Spécialisé en sport ou non, celle ou celui qui le recevra aura, en sa possession, un document qui lui permettra d'en savoir un peu plus sur les «dessous» scientifiques de l'effort sportif et leurs répercussions sur l'organisme. La gagnante: Madame Claudine Badoux Burenoz 33 1092 Belmont



### Original et (photo)copies...

Nous rappelons à nos cruciverbistes que s'ils travaillent en groupe, ils sont censés remplir chacun sa grille. C'est pourquoi dorénavant, lorsque nous recevrons des solutions photocopiées à partir du même «modèle», une seule participera au tirage au sort: l'«original» s'il y en a un ou, sinon, une des copies, choisie au hasard. Ce serait trop facile...